

# РУССКИЙ ЯЗЫК

УДК 159

**Акимова О. Б.**

*Российский государственный профессионально-педагогический университет  
(г. Екатеринбург)*

**Гоголина Т. В.**

*Уральский государственный педагогический университет (г. Екатеринбург)*

## ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ЭКСПЕРИМЕНТ КАК МЕТОД ИЗУЧЕНИЯ КОММУНИКЕМ В РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**О. Akimova,**

*Russian State Vocational Pedagogical University (Yekaterinburg)*

**T. Gogolina**

*Ural State Pedagogical University (Yekaterinburg)*

## PSYCHOLINGUISTIC EXPERIMENT AS A METHOD OF EXAMINING “COMMUNICAMS” (UNDIVIDED SENTENCES WITHOUT NOTIONAL SEMANTICS) IN SPEAKING

*Аннотация.* Психолингвистический эксперимент можно отнести к наиболее перспективным методам изучения различных грамматических явлений, в том числе и коммуникем. Статья посвящена рассмотрению данного языкового феномена как одного из элементов разговорной речи. В ходе проведённого нами и представленного в статье психолингвистического эксперимента 1) выявлено, что состав коммуникем не является «закрытым», постоянно пополняется по моделям, закреплённым в языке; 2) определены актуальные для говорящих смыслы и личностные проекции значения коммуникем с семантикой неуверенности/ несогласия, отражающие их психологическую реальность в сознании носителей языка.

*Ключевые слова:* психолингвистический эксперимент, разговорная речь, коммуникема.

*Abstract.* Psycholinguistic experiment can be referred to as the most promising methods of studying different grammar phenomena including “communicams”. The article is devoted to considering this language phenomenon as one of the elements of spoken language. In the process of our psycholinguistic experiment firstly we revealed that the composition of communicams is not “closed”, it is constantly developing according to the models usual for the language, then we defined the senses actual for communicants and the personal perspectives of the meaning of those communicams that have the semantics of uncertainty/disagreement reflecting the psychological reality in the consciousness of the language speakers.

*Key words:* psycholinguistic experiment, spoken language, communicams.

Актуальность изучения грамматических явлений в психолингвистическом аспекте обусловлена общими тенденциями развития лингвистики, связанными с антропоцентрической

парадигмой изучения языка. В современных условиях проблема «человек и язык» приобретает всё более актуальный характер, поскольку находится в основе решения не только собственно лингвистических, но и методических задач обучения русскому языку, направленных на формирование развитой языковой личности.

Исследование роли языка в познавательной деятельности и мышлении, соотношения мышления и языка, языковой семантики и знаний о мире позволяют описать язык как отображение картины мира (совокупность мировоззренческих знаний; совокупность предметного содержания, которым обладает человек). Объектом нашего рассмотрения являются коммуникемы, функционирующие в диалогических единствах разговорной речи в качестве реплик-реакций, т. е. их употребление в речевой деятельности. Цель рассмотрения данного материала в процессе обучения состоит в том, чтобы расширить представления студентов о типах грамматических конструкций и возможностях их изучения психолингвистическими методами.

В соответствии с поставленной целью предполагается обобщить имеющиеся у студентов теоретические сведения по экспериментальным методам исследования грамматических явлений, полученных в основных курсах психолингвистики и синтаксиса; подробно познакомить студентов с методикой проведения одного из видов психолингвистического эксперимента на грамматическом материале; выработать у студентов практические умения анализировать функционирование конкретных языковых единиц в речевой практике; сформировать навыки проведения подобных экспериментов с целью изучения грамматического языкового материала.

Студентам необходимо чётко ориентироваться в теоретических проблемах грамматики, определяемых современным уровнем разработки данной области научного знания в психолингвистическом аспекте, уметь практически использовать знания, полученные в курсах синтаксиса и психолингвисти-

ки при анализе конкретного языкового материала.

Под коммуникемой мы, вслед за В.Ю. Меликяном, понимаем «коммуникативную непредикативную единицу синтаксиса, представляющую собой слово или сочетание слов, грамматически нечленимую, характеризующуюся наличием модусной пропозиции, нерасчленённо выражающую определённое непонятное смысловое содержание, не воспроизводящую структурных схем предложения и не являющуюся их регулярной реализацией, лексически непроницаемую и нераспространяемую, по особым правилам сочетающуюся с другими высказываниями в тексте и выполняющую в тексте реактивную, волюнтаривную, эмоционально-оценочную, эстетическую и информативную функции» [1].

Основное значение коммуникем – это значение утверждения/ отрицания, которое может осложняться дополнительными семантическими оттенками или эмоциональной реакцией говорящего на слова собеседника. Традиционно считается, что содержание коммуникем сводится к выражению определённого значения в конкретном контексте, поэтому их коммуникативная значимость проявляется, как правило, только на фоне соответствующих предложений, составляющих речевой контекст:

– *Это я так решил!*

– *Разве?! – засомневался мой собеседник.*

В диалогических единствах ответные реплики, образованные частицами, вводно-модальными словами, междометиями и др. замещают собой целые высказывания с их семантикой и эмоциональной окраской и являются специфической формулой ответа, выражающей утверждение или отрицание говорящего в чём-либо. Подобные конструкции отличаются наличием эмоционально-семантических оттенков, обозначающихся с помощью выразительных лексических компонентов, контекста и интонации, и способствуют усилению экспрессивности определённого значения.

Одним из эффективных методов изучения языка как феномена, обуславливающего развитие и компетенцию языковой личности, является психолингвистический эксперимент, который основывается на показаниях языкового сознания респондентов. Наибольшей востребованностью в этом плане обладают **методы свободного и направленного ассоциативного эксперимента**, которые можно использовать при изучении разных уровней языковой компетенции говорящих, в том числе и грамматического. К числу таких грамматических явлений относятся и коммуникемы, которые позволяют охарактеризовать особенности межличностного общения современных носителей русского языка. Специальным предметом разработанного нами экспериментального исследования стала специфика функционирования коммуникем в разговорной речи. В качестве базового нами использовался метод направленного ассоциативного эксперимента с применением методик идентификации, дополнения и прямого толкования субъективных дефиниций. Представим психолингвистический эксперимент, исследующий коммуникемы со значением неуверенности/несогласия с применением вышеозначенных методик.

В данном эксперименте рассматриваются коммуникемы со значением неуверенности/несогласия в речи студентов.

В словаре В.Ю. Меликяна «Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи» представлен достаточно широкий круг коммуникем со значением неуверенности/несогласия и спектр выражаемых ими семантических оттенков [2].

При постановке эксперимента нами была выдвинута **гипотеза** о том, что существует стандартный набор коммуникем со значением неуверенности/несогласия, которые воспроизводимы, стандартны, стабильны, но их состав постоянно пополняется, а выбор той или иной коммуникемы обусловлен речевой ситуацией. Состав реакций на слова-стимулы соответственно опишет актуальный для говорящего набор коммуникем со значением

неуверенности /несогласия. В ходе эксперимента проявятся актуальные для говорящего смыслы предложенного слова, личностные проекции значения, что и соответствует психологической реальности значения слова в сознании носителей языка.

В качестве испытуемых выступили студенты первого и пятого курса факультета русского языка и литературы и студенты второго курсов географо-биологического факультета Уральского государственного педагогического университета.

Для проведения эксперимента были подготовлены анкеты, которые включали в себя следующие задания: 1) замените слова в предлагаемых ответных репликах-реакциях на синонимичные (близкие по смыслу) выражения; 2) продолжите ряд выражений, имеющих то же значение; 3) определите, что выражают данные фразы (испытуемым предлагается дать толкование слов, опираясь при этом на свою языковую интуицию).

Обработка а) реакций, полученных в ходе эксперимента с применением методики идентификации.

**Задание № 1.** Замените выражения в предлагаемых ответных репликах-реакциях на синонимичные (близкие по смыслу) выражения:

1.1.– *Его желание осуществится?*

– *Только через мой труп!*

Ядерной (по частотности) является реплика-реакция **Ни за что!** (7) [далее данная зона обозначается – ядро].

В зоне ближней периферии оказались реакции: *Когда рак на горе свистнет!* (3) и *Даже не думай!* (3) [далее – ближняя периферия].

В зоне дальней периферии представлены реакции: *Ни в коем случае!* (2) *Да, конечно!* (2) *В следующей жизни!* (2) *Фигушки!* (2) *Обойдётся!* (2) *Не дождётся!* *Никогда!* *Однозначно нет;* *Не обсуждается!* *Обрадовалась!* *С чего баня упала!?* *Мечтать не вредно!* *Размечталась!* *После дождика в четверг!* *Как бы не так!* *Не жирно ли!* *Ага, сейчас!* *Флаг в руки!* *С печи на полати!* *Мечтай!* *Посмотрим!* *Ни за какие коврижки!* *Конечно, нет!* *Как же ж, так же ж!* [далее – дальняя периферия].

1.2. – Будешь писать сегодня доклад?  
– **Вряд ли!**

Ядро – реплика-реакция **сомневаюсь** (8)

Ближняя периферия – реакции: *Может быть*(5), *Не думаю* (3) *Наверное, нет* (3).

Дальняя периферия – реакции: *Конечно!!!* (2) *Нет уж; А смысл? Как получится! Посмотрим; Подумаю; Не-а; С ума сошла! Ещё чего! Сомнительно мне; Не знаю; Некогда; Лениво; Ой, нет, Спасибо! Ещё точно не знаю; Децельный вариант.*

1.3. – *Завтра придёшь в институт?* – **Как знать!**

Ядро – реплика-реакция **Может быть** (8)

Ближняя периферия – реакция *посмотрим* (3)

Дальняя периферия – реакции: *Возможно* (2) *Всякое может быть* (2) *Будет день – будет пицца* (2) *Утро вечера мудренее* (2) *Кто знает* (2) *Куда деться* (2) *Вряд ли; Скорее всего; Не знаю; Дожить до утра надо! Не уверена; Как покатит; Как получится; Как фишка ляжет! Если снег выпадет! Конэшно! Уже бегу! Одному Богу известно!*

1.4. – *Пойдёшь с нами в кино?* – **Вот ещё!**

Ядро – реплика-реакция **Нет** (8)

Ближняя периферия – реакция *Да ну!* (2)

Дальняя периферия – реакции: *Ни за что! Ага, Конечно! Ну да! Мне некогда! Конечно, нет; Чушь! Сейчас же! Чепуха! Уже бегу! В казино! Сейчас, ага! Больно надо! Разбежалась! Чего???* *Не дождёшься! Не хочу! Я занята! Щаз! Два раза! Завтра! Бегу – запинаясь! Я с дуба, что ли, упала?! Какое мне кино! О чём вы говорите?! Ни разу!*

1.5. – *Я не пойду в школу!*

– **Неужели! Марш собираться!**

Ядро – реплика-реакция **Да что ты!** (7)

Ближняя периферия – реакция *Конечно!* (3)

Дальняя периферия – реакции: *Сейчас же!* (2) *Да ну!* (2) *Неужто!* (2) *Не обсуждается!* (2) *Да что ты говоришь!* (2) *Куда денешься!* (2) *Пеняй на себя!* (2) *Ни в коем случае! Вперёд! Бегом! Серьёзно?! Надо же! Вот ещё! Посмотрим! Правда, что ли! Как бы не так! Руки в ноги! Хвост морковкой и вперёд! Не ломайся! Нашим легче! Собралась, пока спичка горит!*

*Шевели отростками! Куда ты денешься с подводной лодки! Я так не думаю!*

**Задание №2.** Продолжите ряд выражений, имеющих то же значение:

2.1. **Вряд ли!**

Ядро – реплика-реакция **Едва ли** (6)

Ближняя периферия – реакция *может быть* (3)

Дальняя периферия – реакции: *Возможно!*(2) *Сомневаюсь* (2) *Неоднозначно; Скорее нет; Ну да, Конечно! Посмотрим; Сомнительно; Фиг знает; Не-а; Иди ты! Не уверена; Не знаю; Навряд ли; Очень сомневаюсь; Скорее всего нет; Этого никогда не будет; Наверное.*

2.2. **Бог знает!**

Ядро – реплика-реакция **Кто знает!** (7)

Ближняя периферия – реакция *Чёрт его знает!* (3) *А кто его знает!* (3)

Дальняя периферия – реакции: *Неизвестно* (2) *Фиг его знает* (2) *Грех его знает; Не знаю точно; Я не знаю; Этого никто не знает; Не знаю; Аллах и Будда тоже догадываются.*

2.3. **Ещё чего скажешь [придумаешь]!**

Ядро – реплика-реакция **Ещё что!** (2)

**Что за глупости говоришь!** (2)

Дальняя периферия – единичные реакции: *Не бреши! Напряги мозги! Чё несёшь-то?! Ну и чепуха! Не гони! Ага, я тебе верю, конечно! Я тебе, конечно, верю. Ну-ну! Чё-ё-ё! Ну ты дал! Не вешай лапшу на уши! Ну и что! Ну ты и сказал! Ну ещё чего придумаешь!? Не чеши! Не сочиняй! Собирай дальше! Заметим, что малое число повторяющихся реакций на заданный стимул, образующее зону ядра – всего по 2 реакции, не позволяет ранжировать другие полученные реакции по зонам ближней и дальней периферии. Соответственно, следуя традиции, мы относим единичные реакции к зоне дальней периферии.*

2.4. **Не приведи [дай] Господь (-и) [Бог]!**

Ядро – реплики-реакции: **Боже упаси!** (5) **Только не это!** (5)

Ближняя периферия – реакция *Не дай Бог!* (2)

Дальняя периферия – реакции: *Ни в коем случае! Что бы такое ещё повторилось! Пе-*

*реплюнь через левое плечо! Нетушки, не дай Боже! Всё, я умру! Пронеси меня ветер! Чур не меня!*

### 2.5. **Ни в жизнь!**

Ядро – реплика-реакция **Ни за что!** (12)

Ближняя периферия – реакция **Никогда!** (10)

Дальняя периферия – реакции: *Ещё чего не хватало! Ага, щас подпрыгну! Никогда в жизни! Ни за что на свете! Ни разу! Да никогда! Разбежалась! Только через мой труп!*

### 2.6. **Обойдётся!**

Ядро – реплика-реакция **Обломись!** (4)

Ближняя периферия – реакция **Перебьётся!** (3)

Дальняя периферия – реакции: *Иди гуляй!* (2) *Облезешь! Перетопчешься! Перетерпишь! Ничего не получится! Обтопчешься! Отстань – отойди! Нет, обломись! Появня! Перетрёшься! Щас-с-с! Проветрись! Бритва! Сейчас, только шнурки поглажу! Мечтай! Хрен тебе! Не дождёшься! Давай как-нибудь своими силами!*

Обработка б) реакций, полученных в ходе эксперимента с применением методики дополнения и субъективных дефиниций.

**Задание №3.** Продолжите ряд выражений, имеющих то же значение:

3.1. **Едва ли** (Выражение сомнения в возможности, допустимости чего-л.) [ 3].

Семь человек определили, что эта реплика выражает сомнение, что отражено в словаре В.Ю. Меликяна «Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи». Пять респондентов отметили, что выражение синонимично выражению *Вряд ли*, и двое привели в качестве определения выражение *Может быть*, что также зафиксировано у В.Ю. Меликяна: выражение сомнения в возможности, допустимости чего-л.

Дополнительными оттенками данной коммуникемы, не зафиксированными в словаре В.Ю. Меликяна, оказались следующие значения, выражаемые коммуникемами: *Маловероятно; Наверяд ли; Может быть; Не совсем; Вероятнее, нет; Скорее всего нет; Не точно.*

Также респонденты определили, что данная реплика выражает сомнение с перевесом в отрицательную сторону и неопределённость.

3.2. **Исключено!** (Выражение категорического несогласия, отрицания, опровержения, отказа) [4].

Один респондент отметил, что данная коммуникема выражает категорический отказ / однозначный отказ, без вариантов / отказ / полное отрицание; два опрошенных указали, что выражение передаёт отрицание, что отражено в словаре В.Ю. Меликяна.

Респонденты приводили синонимичные коммуникемы в качестве толкования значения предложенных коммуникем *Исключено!* *Ни за что!* (2) *Никогда* (2) *Ни в коем случае!* (2) *Не может такого быть; точно нет; невозможно; Конечно же, нет; Ни за что на свете! Нет, нет, ещё раз нет!*

В качестве дополнительных оттенков, не зафиксированных в словаре В.Ю. Меликяна, респонденты выделили следующие значения: уверенность в невозможности, категоричность, отсутствие существования предложенного варианта для отвечающего.

3.3. **Сочиняй!** (Выражение несогласия в сочетании с неодобрением, недоверием, возмущением и т. п.) [5].

Четыре респондента в качестве определения коммуникемы привели выражение *Придумывай!* (передает недоверие), двое опрошенных – *Фантазируй!* (передает неодобрение) и двое – *Выдумывай!* (передает возмущение), что зафиксировано в словаре В.Ю. Меликяна.

Также испытуемые определяли значение реплики как выражение своего недоверия к говорящему (3), что также отражено в словаре.

Дополнительными оттенками значения данной коммуникемы, не зафиксированными в словаре В.Ю. Меликяна, оказались следующие: ирония; усмешка; передача нереального факта для собеседника: *Говори неправду дальше! Не выдумывай; Не говори неправды; Не верю! Придумай сам! Ври больше! Ври! Обманывай и дальше!*

Данные эксперимента показали, что испытуемые в качестве ответных реплик в большинстве случаев используют коммуникемы, хотя встречаются и членимые предложения, например: *Я так не думаю!* или *О чём вы говорите?!*, но использование таких конструкций ограничено.

Таким образом, выдвинутая нами экспериментальная гипотеза подтвердилась: состав коммуникем не является «закрытым» (раз и навсегда заданным) и постоянно пополняется. В ходе эксперимента с применением методики дополнения и прямого толкования (субъективных дефиниций) проявились актуальные для говорящих смыслы предложенных слов и выражений со значением неуверенности/ несогласия, личностные проекции значения, что соответствует психологической реальности значения слова в сознании носителей языка. Мы установили, что пополнение коммуникем происходит по моделям, закреплённым в языке и проанализированным, в частности, в работах В.Ю. Меликяна. Например, коммуникемы, в основе которых – номинативная форма: *Вилы! Бритва! Труба! Чепушина! Бесперспективняк! Децельный вариант*; коммуникемы, созданные на базе глагольных форм: *Обойдётся, Перебьётся, Обрадовалась, Размечталась; Облезешь* и др.

Обычно носители языка чувствуют тонкие грани оттенков коммуникем, например, коммуникема *Вряд ли!* определяется респондентом как выражающая сомнение с перевесом в отрицательную сторону, а коммуникема *Исключено!* как передающая уверенность в невозможности, категоричность, отсутствие существования предложенного варианта для респондента.

В зависимости от ситуации происходит актуализация одного из компонентов значения коммуникемы. Представим две ситуации общения: ответ на поставленный вопрос, когда отвечающий сомневается и хочет «мягко» отказать собеседнику, то использует *Вряд ли!*, и когда отвечающий не согласен с собеседником, но не хочет говорить «нет»,

то употребляет коммуникему *Как знать*. Но отвечающий в обоих случаях может применить коммуникему *Может быть*, актуализирующую в различных речевых ситуациях семантические компоненты значения неуверенности:

1) – *Будешь сегодня готовиться к экзамену?* – **Может быть.**

2) – *Ты пойдёшь на каток?* – **Может быть!** *Возможно, найдутся другие дела.*

У некоторых коммуникем появились новые оттенки значений: в словаре В.Ю. Меликяна представлена коммуникема **Чушь!** – прост. Выражение усиленного отрицания в сочетании с недовольством, возмущением, негодованием и т. п. [6]. Данные нашего психолингвистического эксперимента показали, что это предложение дополнительно выражает скептическое пренебрежение: – *Пойдёшь с нами в кино?* – **Чушь!**

Все приведённые выше факты подтверждают положение, выдвинутое В.Ю. Меликяном, что «...наиболее продуктивной тенденцией формирования этих сообществ является их построение на базе полнозначных лексем и синтаксических конструкций со свободной структурой, потому что, во-первых, количество неполнозначных слов и фразеологизированных синтаксических конструкций в языке ограничено, во-вторых, несмотря на максимально обобщённый характер значения коммуникем, пополнение их состава идёт по линии детализации выражаемого значения для более точной и полной передачи информации, которая стоит за такими единицами» [7].

Таким образом, коммуникема является важным компонентом процесса общения, благодаря своей креативной направленности и особой функциональной нагрузке, которая заключается 1) в восполнении отсутствующих (недостающих) языковых средств общения; 2) в придании речевому акту большей экспрессивности по сравнению с членимым высказыванием, которое она замещает; 3) в линейном и временном сокращении речевого акта благодаря замещению обычного,

достаточно длинного в силу своей семантической, морфологической и синтаксической расчленённости высказывания или нескольких высказываний одной краткой репликой.

Реализация коммуникем в речи основывается на выборе между экспрессивной и эмоционально нейтральной структурами. При этом предпочтение отдается конструкции, наиболее точно выражающей замысел говорящего в конкретной речевой ситуации. Если общение неформальное, то приоритетными могут стать экспрессивные коммуникемы. Их можно отнести к единицам, которые несут на себе основную коммуникативную, в отличие от номинативной, нагрузку текста, и их целесообразно рассматривать как построения, максимально ответственные за удачу общения.

Таким образом, психолингвистический эксперимент можно отнести к наиболее перспективным методам изучения различных грамматических явлений, в том числе и коммуникем, позволяющим выявить актуальные для говорящего смыслы предложенных

конструкций, личностные проекции их значений, что соответствует психологической реальности значения проанализированных конструкций в сознании носителей языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Меликян В. Ю. Об основных типах нечленимых предложений в русском языке // Филологические науки. – 2001. № 6. – С. 80.
2. Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 240 с.
3. Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М.: Флинта: Наука, 2001. – С. 36.
4. Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М.: Флинта: Наука, 2001. – С. 43.
5. Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М.: Флинта: Наука, 2001. – С. 57.
6. Меликян В.Ю. Словарь. Эмоционально-экспрессивные обороты живой речи. – М.: Флинта: Наука, 2001. – С. 207.
7. Меликян В. Ю. Модели построения нечленимых предложений со значением утверждения/ отрицания // Русский язык в школе. – 1999. – № 5. – С. 79.